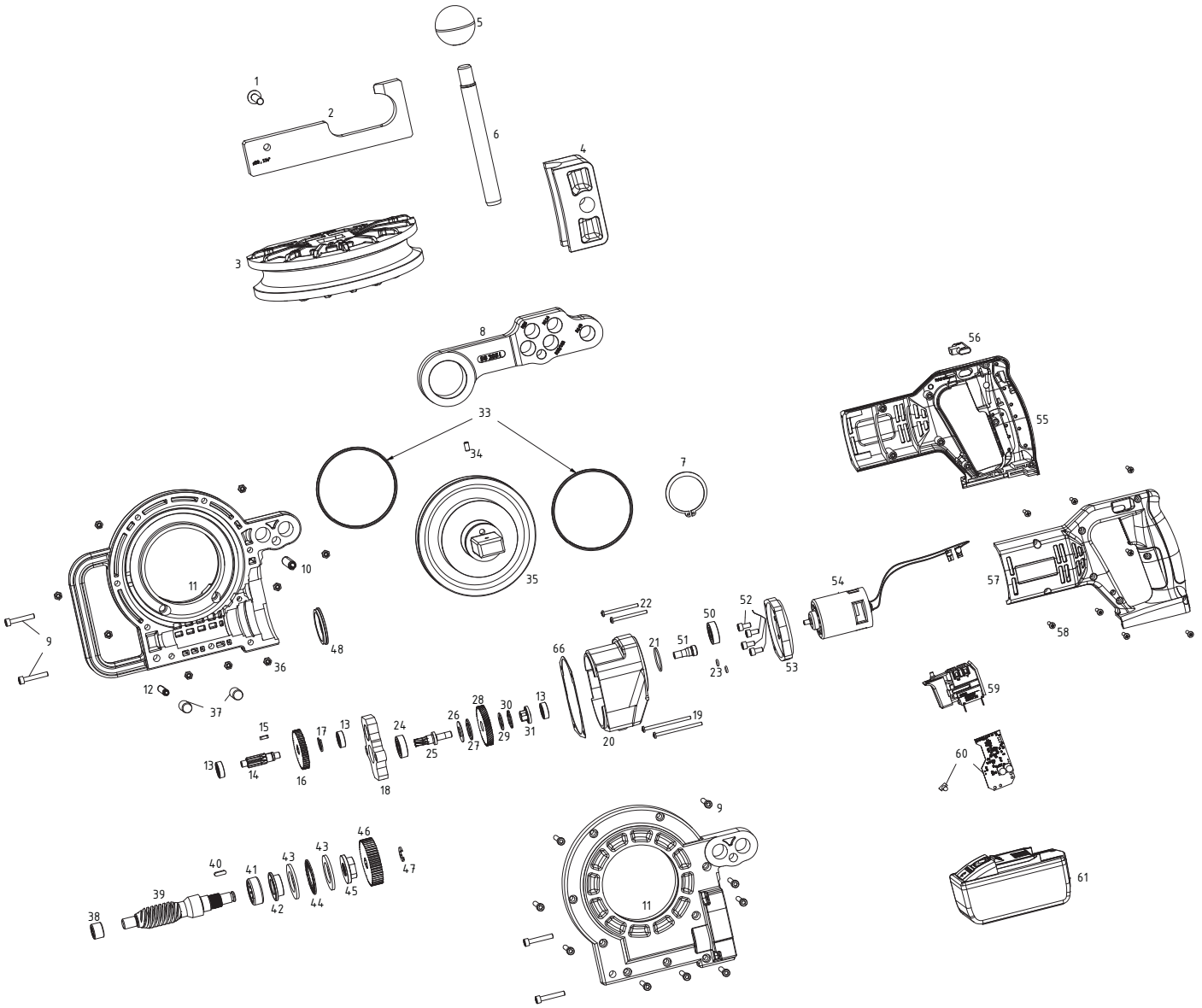
ROLLER'S Arco 22 V

ROLLER
WERKZEUGE UND MASCHINEN

Teileverzeichnis	Spare parts list	Liste des pièces	Elenco dei pezzi
Aktueller Stand	Latest version	Situation actuelle	Ultimo aggiornamento
siehe www.albert-roller.de	see www.albert-roller.de	voir www.albert-roller.de	vedi www.albert-roller.de
weitere Teile auf Anfrage	other parts on request	autres pièces sur demande	altri ricambi su richiesta



ROLLER'S Arco 22 V

	deu	eng	fra	ita	
—	Biegesegment + Gleitstück Pos. 1, 2, 3 + 4 siehe ROLLER'S Arco	Former + back former Pos. 1, 2, 3 + 4 see ROLLER'S Arco	Forme + pièce coulissante Pos. 1, 2, 3 + 4 voir ROLLER'S Arco	Matrice + pezzo scorrevole Pos. 1, 2, 3 + 4 vedi ROLLER'S Arco	
4	Gleitstück siehe ROLLER'S Arco	Back former see ROLLER'S Arco	Pièce coulissante voir ROLLER'S Arco	Pezzo scorrevole vedi ROLLER'S Arco	
5	Kugelknopf	Knob	Bouton sphérique	Pomello	071007
—	Steckbolzen mont. Pos. 5 und 6	Socket pin mount. Pos. 5 and 6	Axe debrochable mont. Pos. 5 et 6	Bullone a inniesto mont. Pos. 5 e 6	582036
7	Sicherungsring	Locking ring	Circlip	Anello di sicurezza	059083
8	Universalabstützung	Support universal	Support universel	Supporto universale	582055R
9	Zylinderschraube	Fillister head screw	Vis à tête cylindrique	Vite a testa cilindrica	081126
10	Spiralspannstift	Spiral pin	Goupille spiralée	Spina elastica	088198
11	Getriebegehäuse	Gear housing	Boite d'engrenage	Scatola degli ingranaggi	582026R
12	Spiralspannstift	Spiral pin	Goupille spiralée	Spina elastica	088072
13	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à billes	Cuscinetto a sfere	057088
14	Ritzel	Pinion	Pignon	Pignone	850003A
15	Paßfeder	Key	Clavette	Chiavetta	849108
16	Stirnrad	Wheel	Roue droite	Ruota dentata cilindrica	532010R220
17	Sicherungsscheibe	Locking washer	Rondelle de securité	Ranella di sicurezza	059042
18	Lagerplatte	Bearing plate	Plaque d'appui	Piastra di sppporto	582018R
19	Blechschraube	Sheet metal screw	Vis à tôle	Vite da lamiera	083198
20	Zwischengehäuse	Intermediate housing	Carcase intermediaire	Carcasa intermedia	570207R
21	O-Ring	O-ring	Joint torique	Guarnizione O-Ring	060109
—	Ritzelwelle mit Rutschkupplung Pos. 13, 24 – 31	Pinion shaft with safety clutch Pos. 13, 24 – 31	Arbre pignon avec embrayage securité Pos. 13, 24 – 31	Albero pignone a innest. sicurezza Pos. 13, 24 – 31	582005R
22	Blechschraube	Sheet metal screw	Vis à tôle	Vite da lamiera	083065
23	O-Ring	O-ring	Joint torique	Guarnizione O-Ring	060175
33	O-Ring	O-ring	Joint torique	Guarnizione O-Ring	060106
34	Spannhülse	Adaptor sleeve	Douille de serrage	Spina elastica	088131
35	Spindelrad	Spindle wheel	Roue d'arbre	Ruota albero	582029R
36	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Dado esagonale	847008
37	Zylinderstift	Straight pin	Tige cylindrique	Spina cilindrica	088061
38	Nadelhülse	Needle bushing	Douille à aiguilles	Astuccio a rullini	057067
—	Schneckenwelle mont. Pos. 42–45, 39, 48	Worm mount. Pos. 42–45, 39, 48	Vis sans fin mont. Pos. 42–45, 39, 48	Vite senza fina mont. Pos. 42–45, 39, 48	582011R
40	Paßfeder	Key	Clavette	Chiavetta	582039
41	Nadelhülse	Needle bushing	Douille à aiguilles	Astuccio a rullini	057102
46	Stirnrad	Wheel	Roue droite	Ruota dentata cilindrica	542010R220
47	Sicherungsscheibe	Locking washer	Rondelle de securité	Ranella di sicurezza	059053
50	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à billes	Cuscinetto a sfere	057004
—	Motor + Ritzel + Flansch Pos. 50–54	Motor + pinion + flange Pos. 50–54	Moteur + pignon + flasque Pos. 50–54	Motore + pignone + flangia Pos. 50–54	585205R
52	Zylinderschraube	Filister head screw	Vis à tête cylindrique	Vite a testa cilindrica	081006
53	Motorflansch	Motor flange	Flasque du moteur	Flangia motore	565255R
56	Schieber	Slide	Support galets	Cursore	585201R
—	Gehäuseschalen Pos. 55 und 57	Housing shells Pos. 55 and 57	Coquille carcasse Pos. 55 et 57	Calotta carcassa Pos. 55 e 57	582143A
58	Blechschraube	Sheet metal screw	Vis à tôle	Vite da lamiera	083187
59	Schalter	Switch	Interrupteur	Interruttore	565264ROH
60	Elektronik kompl.	Electronic compl.	Électronique complète	Elettronico completo	562215R22
61	Akku Li-Ion 21,6 V, 5,0 Ah	Battery Li-Ion 21.6 V, 5.0 Ah	Accu Li-Ion 21,6 V, 5,0 Ah	Batteria Li-Ion 21,6 V, 5,0 Ah	571581A22
66	Dichtung Zwischengehäuse	Seal intermediate housing	Joint entre boîtier	Guarnizione carcassa intermedia	570227R

AR102021